

## VICTORIES

**PROTECTED THE TRUTH** and organized Asian American youth and educators in a multi-racial and multi-faith response to block passage of proposed whitewashed history and social science standards of learning (SOLs)

**ORGANIZED FOR SYSTEMIC CHANGE** - Our organizing and advocacy led to important changes that make it easier for more linguistically-marginalized communities to apply for and have accurate information about unemployment insurance. *Changes include:*

- 13-language phone line that goes beyond press 1 for English, press 2 for Spanish
- Using a private company to translate important documents instead of Google Translate

**CELEBRATED OUR ROOTS** and community power-building at our 10th anniversary fundraiser



**DONATE & JOIN  
OUR EFFORTS TODAY!**  
[hamkaecenter.org/donate](https://hamkaecenter.org/donate)

## COMMUNITY SPOTLIGHT

After getting 1-on-1 small business counseling sessions, **Mrs. Kang** grew the confidence to set up her printing business, **Virginia Printee**. She feels more secure knowing that her family has more than 1 source of income, and is empowered to be able to do something on her own to support her family.

## OUR IMPACT IN NUMBERS

- 2500** In-language mailers sent to Asian American voters (Korean, Vietnamese, Chinese, Urdu, Punjabi)
- 2196** Get Out the Vote (GOTV) calls made
- 92** Health care referrals & applications submitted
- 90** Citizenship applications & fee waivers submitted
- 20** Small business owners supported
- 20** Outreach events

버지니아에서 인종, 경제, 그리고 사회 정의를 위한 아시아계 미국인을 조직하기.

## 승리들

다인종과 다신앙의 아시아계 미국인 청소년 및 교육자들로 조직하여 진실을 가리는 역사와 사회과학의 학습 기준에 대한 제안을 제지하여 진실을 보호합니다.

체계적 변화를 위해 조직 - 함께센터의 단결과 지지는 언어학적으로 소외된 지역사회가 실업보험에 대한 정확한 정보를 가지고 더 쉽게 신청할 수 있도록 중요한 변화들을 이끌었습니다.

변화에는 다음이 포함됩니다:

- 영어의 경우 1번, 스페인어의 경우 2번을 누르는 것을 넘어 열 세개 언어의 전화라인을 지원
- 구글 번역기에 의존하는 대신 중요한 문서를 번역하기 위한 사설 회사 이용

10주년 기념 모금 행사에서 우리의 뿌리와 지역사회의 강화를 축하 하였습니다.



## 오늘 기부하시고 우리 활동에 참여하세요!

[hamkaecenter.org/donate](http://hamkaecenter.org/donate)

## 지역사회로의 시선 집중

Mrs. Kang 은 일대일 소규모 사업 상담을 받은 후, 버지니아 프린티(Virginia Printee)라는 이름으로 프린팅 사업을 시작할 수 있는 자신감을 키웠습니다. Mrs. Kang은 가족이 한 가지 수입원에만 의존하지 않아도 되고, 가족들을 위해 스스로 무언가 할 수 있음을 알고 더욱 안정감을 느끼게 되었습니다.

## 숫자로 보는 우리의 영향

- 2500  
통의 우편을 언어별로 아시아계 미국인 투표자들에게 발송 (한국어, 베트남어, 중국어, 우르두어, 편자브어)
- 2196  
통의 '투표에 참여하세요 (GOTV)' 전화
- 92  
건의 진료의뢰서 및 신청서 제출
- 90  
건의 시민권 신청서 및 수수료 면제 요청서 제출
- 20  
명의 소규모 사업자 지원
- 20  
번의 지역사회 지원 및 홍보활동

Tổ chức người Mỹ gốc Á chống lại bất công về chủng tộc, kinh tế và xã hội tại tiểu bang Virginia.

## THẮNG LỢI

**BẢO VỆ SỰ THẬT** tập hợp thanh niên và giáo viên người Mỹ gốc Á tham gia vào một phong trào phản kháng đa dân tộc và đa tôn giáo để ngăn chặn việc thông qua các tiêu chuẩn học thuật lịch sử và khoa học xã hội (SOLs) không bao gồm đầy đủ những trải nghiệm chính xác của cộng đồng người da màu.

**TỔ CHỨC ĐỂ THAY ĐỔI HỆ THỐNG** - Phương cách tổ chức và đấu tranh của chúng tôi đã dẫn đến những thay đổi quan trọng, giúp cho việc đăng ký và nhận thông tin chính xác về bảo hiểm thất nghiệp trở nên dễ dàng hơn đối với cộng đồng ngôn ngữ yếu thế. *Những thay đổi này bao gồm:*

- Một đường dây điện thoại hỗ trợ 13 ngôn ngữ, vượt xa việc chọn 1 cho tiếng Anh và chọn 2 cho tiếng Tây Ban Nha
- Sử dụng một công ty riêng để dịch các tài liệu quan trọng thay vì phụ thuộc vào Google Dịch.

**KỶ NIỆM NGUỒN GỐC** và xây dựng sức mạnh cộng đồng tại sự kiện gây quỹ kỷ niệm 10 năm thành lập của chúng tôi.

## TIA SÁNG CỘNG ĐỒNG

Sau những buổi tư vấn doanh nghiệp cá nhân 1 kèm 1, bà **Kang** đã đủ **tự tin để thành lập doanh nghiệp in ấn của mình, Virginia Printee**. Bà cảm thấy an tâm hơn khi biết gia đình mình không phụ thuộc vào một nguồn thu nhập duy nhất và có sức mạnh để tự mình làm điều gì đó để hỗ trợ gia đình.

## SỨC ẢNH HƯỞNG CỦA CHÚNG TÔI

- 2500** Gửi tờ thông báo bằng ngôn ngữ cho cử tri người Mỹ gốc Á (Tiếng Việt, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Urdu, Tiếng Punjabi)
- 2196** Cuộc thực hiện gọi khuyến khích cử tri đi bầu cử (Get Out the Vote - GOTV)
- 92** Lời giới thiệu và đơn xin Bảo hiểm sức khỏe đệ trình
- 90** Đơn xin Quốc tịch và miễn giảm phí đệ trình
- 20** Chủ doanh nghiệp nhỏ được hỗ trợ
- 20** Sự kiện tiếp cận cộng đồng



**ỦNG HỘ VÀ THAM GIA  
NỖ LỰC CỦA CHÚNG TÔI!**  
[hamkaecenter.org/donate](https://hamkaecenter.org/donate)